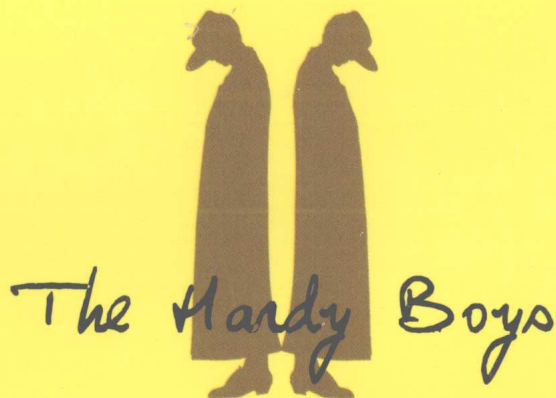


时断时续的线索，
扑朔迷离的案情，
善与恶的角逐，
正与邪的较量，
一切朝着一个不可预知的世界延伸……
来吧，加入哈代家族，
带你一同揭开谜团背后的真相！



名侦探兄弟秘笈

险恶的路标

(美)迪克森◎著
纪晓芳◎译

远方出版社

名侦探兄弟秘笈

险恶的路标

(美)迪克森 著

纪晓芳 译

江苏工业学院图书馆
藏书章

远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

险恶的路标/(美)迪克森著;纪晓芳译. —呼和浩特:远方出版社,
2008.4

(名侦探兄弟秘笈)

ISBN 978-7-80723-312-1

I. 险… II. ①迪…②纪… III. 儿童文学—侦探小说—美国—现代
IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043932 号

名侦探兄弟秘笈

险恶的路标

著 者	(美)迪克森
译 者	纪晓芳
封面设计	小 刚
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
经 销	新华书店
印 刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
开 本	850×1168 1/32
总 字 数	1960 千
总 印 张	177.5
版 次	2008 年 4 月第 1 版
印 次	2008 年 9 月第 1 次印刷
印 数	3000
标准书号	ISBN 978-7-80723-312-1
总 定 价	720.00(共 30 册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

译者序

青少年求知欲强、兴趣广泛、思维开阔,并且敢于冒险、勇于探索、富于想象力,是一个需要汲取多样知识营养的群体。青少年的课外阅读不能局限于普通的文学作品,还应注重多方面能力的培养。而侦探类小说故事逻辑性强,在阅读的同时不仅能扩大读者的知识面,还能锻炼读者的思维能力。因此,我们策划了这套《名侦探兄弟秘笈》。

这套侦探小说取材于美国畅销七十余年的知名品牌图书,其最大特色在于紧张、悬疑、有趣。主人公哈代兄弟展现出积极向上、勇于探求、健康乐观的态度和团结协作、机智勇敢、平等友爱的品质,值得广大青少年读者学习和借鉴。

本套书有以下特点:

首先,作为侦探小说,有益于培养青少年读者发现问题、分析问题和解决问题的能力,促进创新思维方式的形成。每篇作品在开头设置了一系列谜团,这些看似相互孤立的疑点随着情节的发展,逐渐演化为尖锐的矛盾冲突。在阅读的过

程中,读者可与哈代兄弟一起分析,一起思索,并在实践中一同检验这些想法,经过逻辑思考,最终使案情浮出水面。在查案过程中,读者始终如身临其境,同哈代兄弟一起探求、苦闷、彷徨、发现,一起感受成功的喜悦。

其次,这套书内容健康积极,非常适合青少年读者阅读。与目前市场上一些成人读物不同,故事内容非常纯洁,没有暴力、血腥的场面描写。在语言方面,幽默风趣,更利于青少年的身心健康。

再次,本套书所反映的浓郁生活气息,有助于青少年读者开阔视野。与许多童话式的文字不同,书中的内容广泛触及西方社会各个阶层的人物,并探究他们的思想。其中既有特征鲜明的人物心理描写,也有人与人之间的关系分析,还有在美国文化背景下,青少年所追求的自由、正义精神。这无疑为广大青少年读者打开了一个知识的百宝箱。

总之,希望本套书的出版能为广大青少年打开认识世界和改造世界的大门,书中精彩内容等您开卷。

最后,书中不足之处敬请读者朋友们提出宝贵意见和建议,以便我们做得更好。

目 录

第一章	公路惊魂	1
第二章	警 告	8
第三章	头号嫌疑人	18
第四章	指纹追踪	28
第五章	勘查赛道	38
第六章	最后的警告	48
第七章	神秘的陌生人	58
第八章	失 窃	66
第九章	勒索赎金	74
第十章	可疑的据点	85
第十一章	抓 捕	93
第十二章	惊人的线索	99
第十三章	禁止入内	107
第十四章	勇敢地逃脱	116
第十五章	请求援助	130
第十六章	陷入困境	139

1





名侦探兄弟秘笈

第十七章	紧急迫降	147
第十八章	夜间追捕	156
第十九章	破解密码	168
第二十章	喷气式自行车	177



第一章

公路惊魂

“你看见了吗？”乔·哈代看着前方惊讶地问他的哥哥。

“是一辆改装而成的高速赛车。”弗兰克回答说，“这样的车是不允许开上公路的，至少在这个州是不允许的。”

哈代兄弟俩开着他们的敞篷车正沿着海滨公路从泰勒镇出发赶往家里，这是一个阳光明媚的夏日午后，路上几乎没有别的车辆，显得空荡荡的。弗兰克逼近这辆行驶缓慢的橘色赛车，看到司机是一个头戴头盔穿褐色夹克的年轻人。

乔说：“他为什么开得那么慢呢？”

18岁的弗兰克有着一头黑发，他踩了一脚油门，试图

险恶的路标





名侦探兄弟秘笈

超过那辆赛车,可是赛车也突然加快了速度,不让旁边的车超过去。

乔生气地叫道:“天呐,他想做什么?酿造一个惨祸吗?”

弗兰克只好紧紧地跟在赛车的后面。这时赛车又放慢了速度,像蜗牛一样徐徐前行。

与哥哥弗兰克不同,乔是一个金发男孩,比弗兰克小一岁,也有着与他年龄相符的冲动。他不耐烦地站起来,把手像喇叭一样圈在嘴边,向前面赛车的司机挑衅道:“我想你玩够了吧,现在轮到我们的了!”

弗兰克又试着超车过去,赛车司机见状,驾着他的车,猛然用他左后方的轮子撞击哈代兄弟汽车的右前方轮子。

2

“我们的车失控了!”乔惊慌失措地说。

他们的车因为这猝不及防的一击,开始猛烈地转弯,弗兰克拼命地抱住方向盘,这才使车得到了控制。车很快便停了下来,但兄弟俩眼睁睁地看着肇事的那辆赛车缓缓地开出了他们的视线。

乔气急败坏地说:“我真想揍扁那小子。”

“我也是。但是那辆赛车没有牌照,要找到它可不是件

容易的事。”弗兰克说。

兄弟俩认真地检查了他们的汽车，发现右前方的车轮和保险杠都被撞坏了。

弗兰克有些无奈地说：“我们得换上备用轮胎。”

正当兄弟俩在路边用千斤顶把车抬起来，汗流浹背地干活的时候，一辆巨大的卡车从对面呼啸而来，在卡车从他们身边驶过的一瞬间，乔在卡车的后仓里看到了那辆橘色的赛车。

他指着卡车喊：“瞧，那不就是袭击我们的那辆赛车吗！”

弗兰克顺着乔指着的方向看去，却只见大卡车消失在路的拐弯处。

“每件事都来得这么突然！”乔失望地说，“根本来不及记下那辆卡车的车牌号码。”

“真糟糕，”弗兰克垂头丧气地说，“等我们换好轮胎，人家已经开出十万八千里了！”

换好备用胎后，兄弟俩又驶上了回家的旅程，他们温柔的母亲——哈代夫人已经早早地在家里等候他们。

“真高兴看到你们平安地回来，孩子们。”母亲说，“你们





名侦探兄弟秘笈

的父亲想立刻见到你们。”

兄弟俩听了母亲的话立刻上了二楼，跑进父亲的书房。他们的父亲哈代是一位相貌俊朗的中年人，此刻，他正坐在书桌旁等待他的儿子们。

“您好，爸爸。”乔对父亲说，“妈妈说您想马上见到我们。”

“孩子们，你们好！”哈代先生抬起头慈爱地说：“我刚刚接手了一个案子，想跟你们俩探讨一下。”

兄弟俩兴奋地对视了一眼。然后在父亲的书桌旁坐了下来，此时，哈代先生却一言不发地坐在桌前认真地研究摊开在书桌上的一推资料。

4 哈代先生名叫芬顿·哈代，是一个非常严谨的人，他曾经是纽约警局一位探员，而现在的职业是私人侦探。他以在侦破各种扑朔迷离案件时所表现出的杰出能力而闻名，弗兰克和乔也遗传了他们父亲这方面的禀赋，经常协助父亲一起侦破案件。

“没错，”哈代先生一边将眼神从这堆材料上移开，一边说，“我想我们遇到的是个很有挑战性的案子。”

“我们？”乔圆睁着眼睛问道，“爸爸，您是说我们吗？”

哈代先生笑了，尽管年过四十，但他看起来比他的实际年龄

要年轻得多，“没错，”他鼓励儿子们说，“我需要你们俩的帮助。”

“太棒了。”弗兰克兴高采烈地问，“什么样的案子啊？”

哈代先生向后靠了靠，倚着椅子，缓缓地说：“你们听说过奥尔登汽车研发公司吗？”

“嗯。”乔马上回答说，“那是一家专门研发高速汽车的公司，位于克莱顿南大约几英里的地方。”

“对。”哈代先生接着说，“这家公司还为一般的改装赛车生产零配件。”

弗兰克打断父亲的话说：“公司的总裁是基思·奥尔登吗？我好像记得在报纸上读到过关于他的一些消息，他曾经是一位非常出色的赛车手。”

哈代先生回答说：“没错。基思·奥尔登先生为他的5
高速赛车设计出了一种现在仍然在实验阶段的发动机。这种新发明的动力装置是具有革命性的，政府已经对此表现出极大的兴趣，可是尽管奥尔登竭尽全力为这项新的发明保密，但仍然怀疑有人得到了消息并且打算窃取这个项目。”

“那么他有这个嫌疑人的一些情况吗？”乔问。

“一无所知，”哈代回答道，“除此之外，他的两辆已经安装了这种发动机的赛车也离奇地遭遇了事故。奥尔登想要





名侦探兄弟秘笈

实践一下他的新设计,于是在两辆参赛汽车上安装了这种发动机,可令他始料未及的是,在比赛过程中,两辆车几乎都完全毁了,只有车手勉强逃过一劫。”

“这是怎么回事呢?”乔惊奇地问。

“不知道,”哈代先生回答说,“起初,哈代先生认为是制作挡风玻璃的材料出了问题,但是经过试验检测证明这种推论是错误的。”

“那我和弗兰克能帮助您做什么呢?”乔迫不及待地问。

哈代先生从椅子上站了起来,来回徐徐地踱着步子。
“我打算核对一下奥尔登公司所有员工的资料,但那只能笼统地掌握一些情况,不能完整地反映一个人的真实面目,所以我需要在奥尔登公司,特别是研发部内部安插尽可能多的人暗中进行调查。”

“您是想让我和乔去暗中调查么?”弗兰克追问。

哈代先生笑了笑说:“你们俩真不愧是我的骄傲!对,我的想法正是如此。”

“那就意味着我们必须伪装成那里的职员。”弗兰克接着说,“问题是我们怎样才能不引起别人的怀疑呢?”

“我有个主意,”乔回答说,“贝泊特中学上学期开设了

一门关于汽车驱动的课程,我们可以在那个部门工作从而获得工作经验作为借口。”

弗兰克听了弟弟的主意,高兴地说:“好主意!而且这个时间安排得也相当完美……我们的假期才刚刚开始。”

父亲也赞同他们的意见:“这主意听起来不错。明天你们将有机会跟奥尔登先生会面,一个赛车俱乐部要借用他的跑道举行一次比赛,我们很荣幸地被他邀请作为贵宾去观看比赛。”

“哇塞!太棒了!”乔眉飞色舞地说,“我们可以带着切特一起去么?”

父亲笑着回答说:“为什么不呢?”

切特·莫顿是哈代兄弟俩在学校的好朋友,他是一个胖嘟嘟、善良、开朗的男孩,住在贝泊特中学附近的一个农场里。

7

父子三人相谈正欢,不觉间哈代夫人已经为他们准备好了晚餐,就在他们准备离开书房去餐厅的时候,一个不明飞翔物以迅雷不及掩耳之势从窗户飞了进来,落在屋子的拐角处。

“快趴下!”弗兰克惊恐地大喊一声。

话音刚落,那个物体爆炸了。





第二章

警 告

屋子里立即浓烟滚滚，一团漆黑。

“这是怎么回事？”乔惊呼道。

“那肯定是个炸弹！”弗兰克说。

8

屋子里并没有着火，父子三人用蘸湿的手帕蒙着脸，在黑暗中摸索着打开了这一层所有的窗户，渐渐地，浓烟散去了。

“啊！”他们听到一声尖叫，然后看到瘦骨嶙峋的格特鲁德姑姑急冲冲地冲上来，后面紧跟着哈代夫人。

弗兰克安抚母亲和姑姑说：“没什么事，你们放心吧！”

格特鲁德姑姑惊恐地双目圆睁，大喊：“烟！快报火警

啊,叫警察来!”

哈代先生冷静地说:“不用紧张,这儿没有着火,你们先下去吧,一会儿我们就能把事情弄清楚。”

兄弟两人冲出房间去寻找那个投掷烟雾弹的人,但是一无所获,于是便在更大的范围内继续认真地搜查。没过多久,弗兰克就在离他们住所距离不远的地方发现了一个闪光的东西,他立即跑过去,捡了起来。

“你看一下这个。”他说着把捡到的东西递给了乔。

“这是炸弹的碎片,”他一边看哥哥发现的东西一边说,“我们拿去给爸爸看吧!”

兄弟俩回到父亲的书房,把他们找到的东西交给了父亲。哈代先生认真地检查留在屋子里的炸弹,然后拿起一根约一尺长的金属管仔细地打量着说:“我肯定这是手榴弹留下的碎片。”

弗兰克惊恐地睁大了眼睛,说:“手榴弹?”他将父亲的话重复了一遍。

哈代先生接着说:“没错,这根管子的一端和爆炸装置连接,另一端接在步枪的枪口上,然后通过一个空的弹筒壳来发射。”





名侦探兄弟秘笈

“就像这样的弹筒壳吗？”弗兰克说着把他捡到的东西递给了父亲。

哈代先生细致地观察手上这块小小的金属，一脸惊喜地说：“就是它！你们在哪儿找到的？”

弗兰克回答说：“就在我们院子外面几码的地方。这样就解释了为什么在我们的院子里没有发现可疑的脚印。”

哈代先生递给孩子们一张纸条，“这个是绑在那个烟雾弹上的。”

弗兰克和乔愕然地发现，纸条上面写着这样的两行字：“你们已经处在我们的监视之中，不要插手奥尔登的案件，否则下一次会要了你们的命！”

10 “天哪！”乔不屑地说，“我们还没有正式介入这个案件，他们已经采取行动了！”

哈代先生说：“我们不能掉以轻心，必须格外地小心，至于你们的母亲和姑姑，我会建议她们去外面旅行，我们不能冒险把她们俩单独留在家里。”

晚饭的时候，哈代夫人和格特鲁德姑姑听到哈代先生让她们去旅行建议后，都一致地表示反对。

格特鲁德姑姑辩解道：“沉船的时候，船员会第一个逃